



Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина

**Покрајинска влада**  
**УПРАВА ЗА ЗАЈЕДНИЧКЕ ПОСЛОВЕ**  
**ПОКРАЈИНСКИХ ОРГАНА**  
**Комисија за јавну набавку**

Булевар Михајла Пупина 16, 21000 Нови Сад  
Т: +381 21 487 4094 F: +381 21 487/4087  
office.uprava@vojvodina.gov.rs

БРОЈ:404-101/2017

ДАТУМ: 11.05.2017.године

**ПРЕДМЕТ:одговор на Захтев за додатним информацијама или појашњењима бр.10**

Заинтересовано лице, сходно члану 63. став 2. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС”, бр.124/12, 14/15 и 68/15) тражило је дана 08.05.2017.године, у писаном облику, путем mail-а, додатне информације или појашњења у вези са припремањем понуде за јавну набавку добара – реконструкција стабилног система за дојаву пожара у згради Скупштине АПВ ( ЈН ОП 9/2017), у оквиру кога је поставило следећа питања:

1. У КД навели сте да поседујете следећа одобрења надлежних државних органа:
    - Решење о одобрењу за извођење радова на реконструкцији постојећег стабилног система за дојаву пожара у згради Скупштине Аутономне Покрајине Војводине издато од Градске управе за урбанизам и стамбене послове Града Новог Сада број ROP NSD-27534-ISA-W-1/2016 од 04.11.2016. године.
    - Решење МУП-а Републике Србије, Сектора за ванредне ситуације, Управе за ванредне ситуације у Новом Саду о сагласности на техничку документацију у делу који се односи на заштиту од пожара , за реконструкцију постојећег система за аутоматску дојаву пожара зграде Скупштине Аутономне Покрајине Војводине у Новом Саду у улици Владике Платона бб, на парцели број 185 КО Нови Сад II, број 09/22/1 број 217-12174/16 од 23.11.2016. године.
    - Пројекат за извођење за потребе реконструкције стабилног система за дојаву пожара у згради Скупштине Аутономне Покрајине Војводине број 4040-2/16 од 09.2016. године. израђен од стране „Института за превентиву” ДОО из Новог Сада.
- Питање: да ли су Техничке карактеристике/спецификације из Конкурсне документације (даље: ТС) преузете без измена из пројектне документације на коју се позивате?

2.Зашто је потребно да централа подржава два различита протокола за адресабилне уређаје петље? Да ли се прихвата да се понуди централна јединица и сви адресабилни уређаји петље који директно комуницирају, користећи један протокол, (као што је случај код највећег броја произвођача опреме за дојаву пожара)?

3.Зашто је потребно да централа има могућност умрежавања са осталим централама истог произвођача?

4.У вези са претходним, зашто је потребно да то буде баш 64 централе? По чему је овај захтев оправдан за предметни објекат? Молимо да овај услов за који сматрамо да је дискриминаторски и није у логичкој вези са јавном набавком измените тако да пружи равноправне шансе и другим понуђачима, те тако ускладите КД са ЗЈН.

5.У КД тражено је да централа поседује „до 40 зонских ЛЕД индикатора за гашење пожара и сметњи, са пропратним текстом.”, али није тражено да централа испуњава услове стандарда СРПС ЕН 12094-1 (Инсталације за гашење пожара), те Вам скрећемо пажњу да исправите КД и у исту укључите неопходан стандард СРПС ЕН 12094-1 или

избаците услов да централа поседује тражених „40 зонских ЛЕД индикатора за гашење пожара и сметњи, са пропратним текстом“.

6.3Бог чега је потребно да централна јединица испуњава: „Повезивање и конфигурација — српски језик“, ако је већ познато да повезивање и конфигурацију централне јединице мора да врши фирма која је обучена за исто од стране произвођача, без обзира на ком језику је апликација која се за то користи? Ово није нешто што ради корисник система (нити би уопште смео, јер нема Решење МУП-а за послове извођења стабилних система за дојаву пожара), па услов да конфигурација буде на српском језику није у логичкој вези са јавном набавком.

7.У опису централе је наведено „Помоћно напајање 24 VDC (12В/18Ah)“, а у ставци 2 из ТС (акумулаторске батерије) стоји да је потребно да исте буду „12В/44Ah за резервно напајање система минимално 72h сата у мирном и 30 минута у алармном режиму у случају испада мрежног напајања“. Пошто је очигледно да у централу није могуће сместити батерије које су више од два пута веће од предвиђеног капацитета, молимо да допуните КД тако да обухвати све потребне радове који су предмет јавне набавке, до пуне функционалности система, како би сви понуђачи били у равноправном положају.

8.Пошто је јасно је да ће софтвер за визуелизацију (ставка 3 из ТС) који се инсталира на серверу и радној станици користити Наручилац (по логици ствари, а и по сопственом признању: у одговорима на постављена питања заинтересованих понуђача), такође је јасно да је потребно да исти буде на српском језику, а што нисте тражили (а како је већ наведено нашим питањем бр. 7 тражили сте потпуно непотребно за софтвер за конфигурацију централе), молимо Вас да извршите измену/допуну КД и у њу уведете захтев да кориснички софтвер мора бити на српском језику. Сматрамо да је ово од круцијалног значаја, јер је корисник државни орган (како стоји у КД и Позиву).

9.У вези са претходном ставком, шта је наведено у PZI којег поседујете и на ког сте се позвали у вези са језиком на ком се тражи да буде софтвер за визуелизацију?

10.У ставци 7 КД („противпожарни рипитер“) стоји „Одобрења и усаглашеност: СРПС ЕН54-2, СРПС ЕН54-4, СРПС ЕН54-1.“. Овде је направљена грешка, јер се ЕН54-1 односи на Увод (уводно објашњење стандарда и појмова), те ниједна опрема не може да буде у складу са ЕН54-1. Можда је у питању неки други стандард облика ЕН54-1х (где је „х“ цифра 0-9 која је грешком изостављена), али то бисте морали кроз измену/допуну КД и да образложите и дате прецизно упутство понуђачима како би исти били у могућности да сачине прихватљиве понуде.. Молимо Вас да извршите измену/допуну КД и усагласите је са ЗЈН.

11.Зашто је неопходно да „адресабилни оптички детектор пожара“ (ставка 8 ТС) испуњава следеће: „Једноставно нумеричко адресирање (1-128).“. Зашто сте овај услов ограничили само до 128? Многи системи различитих произвођача могу да адресирају већи број детектора (192, 250, 254...), те молимо да овај дискриминаторски услов избаците из КД или извршите измену/допуну тако да обухвати и случај да се може адресирати и више од 128 детектора.

12.Да ли је потребно да се сва конфигурација и надзор аспирационог детектора пожара (ставка 12) могу вршити са централне јединице система (као са осталим адресабилним уређајима који се повезују у петљу система)? Ако није, због чега то није потребно за овај детектор и у чему је предност/мана такве инсталације у односу на случај где се то може вршити са централне јединице система?

13.Бог чега је потребан „контролер гласовне евакуације“ (ставка 19 ТС), кад у ТС нису предвиђени уређаји који емитују гласовне поруке преко наведеног „истог ожичења система дојаве пожара“?

14.У Конкурсној документацији, у делу где се описују обавезни услови, под тачком 4, наводи се да је понуђач у обавези да поседује Решење за обављање послова сервисирања, одржавања и контролног испитивања уређаја и инсталација стабилних система за дојаву и детекцију пожара издато од МУПа Републике Србије, међутим ово Решење које се издавало на основу старог Закона о заштити од пожара (Сл. гласник СРС, бр. 37/88) се не издаје од стране МУП-а Србије од момента ступања на снагу Правилника

о посебним условима које морају испуњавати правна лица која добијају овлашћење за обављање послова контролисања инсталација и уређаја за гашење пожара и инсталација посебних система (Сл. Гласник РС бр. 52/2015), односно од 26. јуна 2015. године, те како ни једно правно лице није могло поднети захтев за добијање траженог Решења у последње скоро две године, а нова Решења по новом Правилнику из 2015. године МУП још увек није почео да издаје, то није у складу са Законом о јавним набавкама постављати поседовање оваквог решења као обавезни услов, јер се на овај начин дискриминишу сва правна лица која у датом периоду нису имали могућност, нити је имају сада, да добију тражено Решење од надлежног органа.

15. У Конкурсној документацији, у делу где се описују обавезни услови, под тачком 4, наводи се да је понуђач у обавези да поседује Решење за обављање послова сервисирања, одржавања и контролног испитивања уређаја и инсталација стабилних система за дојаву и детекцију пожара издато од МУПа Републике Србије, међутим, предмет ове јавне набавке није систем за гашење пожара, већ само систем за детекцију и дојаву пожара, те услов да понуђач мора да поседује Решење које се односи и на дојаву и на гашење пожара није у директној вези са предметом јавне набавке, тачније део који се односи на гашење пожара није у директној вези са предметом јавне набавке, те је као такав потпуно у супротности са Законом о јавним набавкама, члан 75. став 1, тачка 5. На основу изнетог, захтевамо да измените Конкурсну документацију у овом делу и ускладите је са ЗЈН и изоставите услов да се тражено Решење мора односити на гашење пожара.

16. У Конкурсној документацији, у делу где се описују обавезни услови, под тачком 4, наводи се да је понуђач у обавези да поседује Решење за обављање послова сервисирања, одржавања и контролног испитивања уређаја и инсталација стабилних система за дојаву и детекцију пожара издато од МУПа Републике Србије, међутим, предмет ове јавне набавке није ни сервисирање, ни одржавање, ни контролно испитивање уређаја и инсталација стабилних система за дојаву и детекцију пожара, већ је предмет ове јавне набавке испорука, уградња и пуштање у рад система за аутоматску дојаву пожара. Испорука, уградња и пуштање у рад система за аутоматску дојаву пожара регулисана је важећим Правилником о полагању стручног испита и условима за добијање лиценце и овлашћења за израду Главног пројекта заштите од пожара и посебних система и мера заштите од пожара (Сл. гласник РС, бр. 21/2012), лиценца Б2, која се већ тражи у оквиру истог обавезног услова бр. 4). Иначе, прво контролисање, по важећем Правилнику, након пуштања система у рад се мора вршити од стране трећег, независног лица, односно не сме се вршити од стране извођача радова, тј. изабраног понуђача, дакле услов да понуђач поседује Решење за испитивање, сервисирање и одржавање система за дојаву пожара нема смисла и није у логичкој вези са предметом јавне набавке.

На основу члана 63. став 3. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС”, бр.124/12, 14/15 и 68/15) Наручилац даје додатне информације или појашњења:

**1.** Техничке карактеристике опреме су у складу са минималним техничким карактеристикама из пројектне документације.

Измењени су делови који су се позивали искључиво на једну робну марку и произвођача чиме се испоштовало начело обезбеђивања конкуренције и начело једнакости понуђач.

**2.** Потребно је да централа подржава два различита протокола за адресабилне уређаје петље да би оставила могућност за накнадна проширења система и да наручиоц не би био везан само за једног произвођача уређаја .

**3.** Потребно је да централа има могућност умрежавања са другим централама конвенционалног типа, адресабилног типа и централама за гашење пожара како би се систем у будућности могао проширити.

**4.** Наручилац је у конкурсној документацији навео тражене минималне техничке карактеристике.

Понуђач може понудити одговарајућа добра, која морају имати исте или боље минималне техничке и функционалне карактеристике од тражених у конкурсној документацији.

**5.** Централа није предвиђена да управља гашењем пожара већ треба да постоји могућност умрежавања са централама за гашење пожара и адресабилним и конвенционалним централама. Зонски ЛЕД индикатори служе за сигнализацију аларма/сметњи по зонама.

**6.** Потребно је испоручити софтвер за повезивање и конфигурацију централе који може бити на српском или енглеском језику. У случају да је на енглеском језику уз софтвер се мора испоручити упуство за руковање на српском језику. Познато је да одређени произвођачи опреме онемогућавају приступ централни и корисничка подешавања. Тиме доводе себе у монополски положај јер у том случају Наручиоц за одржавање и сервис система не може да ангажује фирме које имају лиценце и овлашћења МУП-а него искључиво фирму која је систем инсталирала или поседује специјални софтвер/хардверски кључ за програмирања инсталираног пожарног система.

**7.** Наручилац ће извршити измену Конкурсне документације.

**8.** Потребно је испоручити софтвер за визуализацију(ставка 3 из ТС, који може бити на српском или енглеском језику. У случају да је на енглеском језику уз софтвер се мора испоручити упуство за руковање на српском језику.

Наручилац ће извршити измену Конкурсне документације.

**9.** Видети одговор на питање број 8.

**10.** Наручилац ће извршити измену Конкурсне документације.

**11.** Наручилац је у конкурсној документацији навео тражене минималне техничке карактеристике. Понуђач може понудити одговарајућа добра, која морају имати исте или боље техничке и функционалне карактеристике од тражених у конкурсној документацији.

**12.** Није потребно да се сва конфигурација и надзор аспирационог детектора пожара (ставка 12) могу вршити са централне јединице система. Потребно је да детектор сам врши обраду података уз помоћ статистичке анализе параметара из окружења приликом чега подешава осетљивост на оптималан ниво без потребе комплексног програмирања. У томе је предност овакве инсталације.

**13.** Ставком 18. Техничке документације предвиђени су уређаји који емитују гласовне поруке.

**14.** Наручилац је поступио у складу са важећим Законом.

Понуду може поднети група понуђача.Обавезни услов из члана 75. став 1. тачка 5) ЗЈН дужан је да испуни понуђач из групе понуђача којем је поверено извршење дела набавке за који је неопходна испуњеност тог услова.

**15.** Наручилац ће извршити измену Конкурсне документације.

**16.** Као што је наведено у ставци 35. Техничке спецификације: „Издавање атеста функционалности система (Записника/Извештаја о стручном налазу) за предметне стабилне системе за аутоматско откривање и дојаву пожара, од стране овлашћене установе.“ Обавеза понуђача је да ангажује треће независно лице, као што стоји у наведеној ставци 35., а у складу са важећим Законом.

Додатне информације или појашњења чине саставни део Конкурсне документације.

Додатне информације или појашњења објавити на Порталу јавних набавки и интернет страници Наручиоца [www.uprava.vojvodina.gov.rs](http://www.uprava.vojvodina.gov.rs) ,у року од 3 дана од дана пријема захтева.

#### **КОМИСИЈА ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ**

- 1.Игор Аврамовић, члан
- 2.Ивана Секулић, члан
- 3.Јелена Шкорић, члан

